

Diplôme national de master

Domaine - sciences humaines et sociales

Mention - sciences de l'information et des bibliothèques

Spécialité - cultures de l'écrit et de l'image

**Les animaux « exotiques » dans les
manuscrits du duc Gian Galeazzo
Visconti de Milan au tournant des XIV^e
et XV^e siècles : une ménagerie
enluminée ?**

Volume d'annexes

Clarisse Dire

Sous la direction de Véronique Rouchon
Maître de conférences - Université Lumière Lyon II

Droits d'auteurs

Droits d'auteur réservés.

Toute reproduction sans accord exprès de l'auteur à des fins autres que strictement personnelles est prohibée.

Sommaire

TABLE DES ANNEXES.....	5
INDEX DES PLANCHES.....	85
INDEX DES MANUSCRITS ÉTUDIÉS.....	86
INDEX DES ANIMAUX ÉTUDIÉS.....	87

Annexes

Table des annexes

LES ANIMAUX « EXOTIQUES » DANS LA BIBLIOTHÈQUE DES VISCONTI...	6
Le guépard.....	6
Le léopard.....	30
Le lion.....	34
Les camélidés.....	49
Le singe.....	60
L'autruche.....	71
L'éléphant.....	78
DEUX EXEMPLES D'ANIMAUX « EXOTIQUES » SUR LE VIF.....	81
Planche XXXIII Le lion de Villard de Honnecourt.....	81
Planche XXXIV L'éléphant de Matthieu Paris.....	83

Les animaux « exotiques » dans la bibliothèque des Visconti

LE GUÉPARD



Guépard (*Acinonyx jubatus*), parc de Sabi Sand, Afrique du Sud, 2006.

Source : James Temple, Creative Commons paternité 2.0 générique.

Planche I

Page : f. BR 2v, Joachim dans la solitude

Manuscrit : *Livre d'Heures Visconti*

Cote et lieu de conservation : ms Banco Rari 397, Bibliothèque nationale de Florence.

Source : *Les Heures de Visconti*, M. MEIS, E. W. KIRSCH (éd.), Paris, Éditions Draeger Frères, 1972.

Animaux du corpus représentés : quatre guépards (dans les médaillons).



Planche II

Page : f. LF 46v, La création d'Ève

Manuscrit : *Livre d'Heures Visconti*

Cote et lieu de conservation : ms Landau-Finaly 22, Bibliothèque nationale de Florence.

Source : *Les Heures de Visconti*, M. MEIS, E. W. KIRSCH (éd.), Paris, Éditions Draeger Frères, 1972.

Animaux du corpus représentés : deux guépards, un lion, un éléphant, un singe.



Planche III

Page : f. 1

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un guépard (en haut)



Planche IV

Page : f. 5

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un guépard (en bas à droite), deux singes (dont un vervet à droite), la *panthera* des bestiaires (en bas à gauche)



Planche V

Page : f. 8

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : trois guépards.

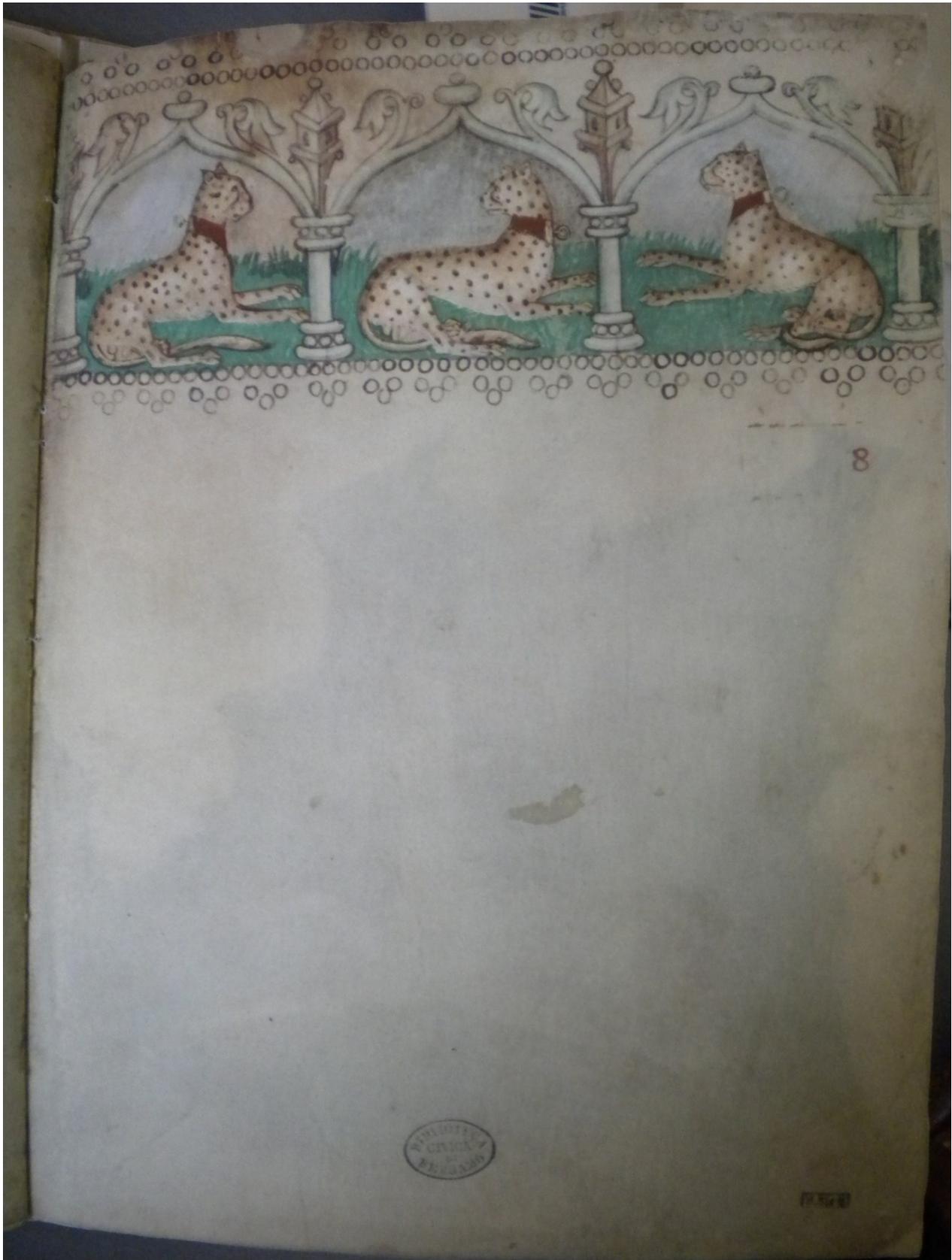


Planche VI

Page : f. 15v

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un guépard (en haut de la page), un léopard, un dromadaire.



Planche VII

Page : f. 16

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un guépard (en bas de la page).



Planche VIII

Page : f. 17

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un guépard (en bas de la page)



Planche IX

Page : f. 21v

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un guépard (en haut de la page)



Planche X

Page : f. 25v

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un guépard (dans le bateau)



Planche XI

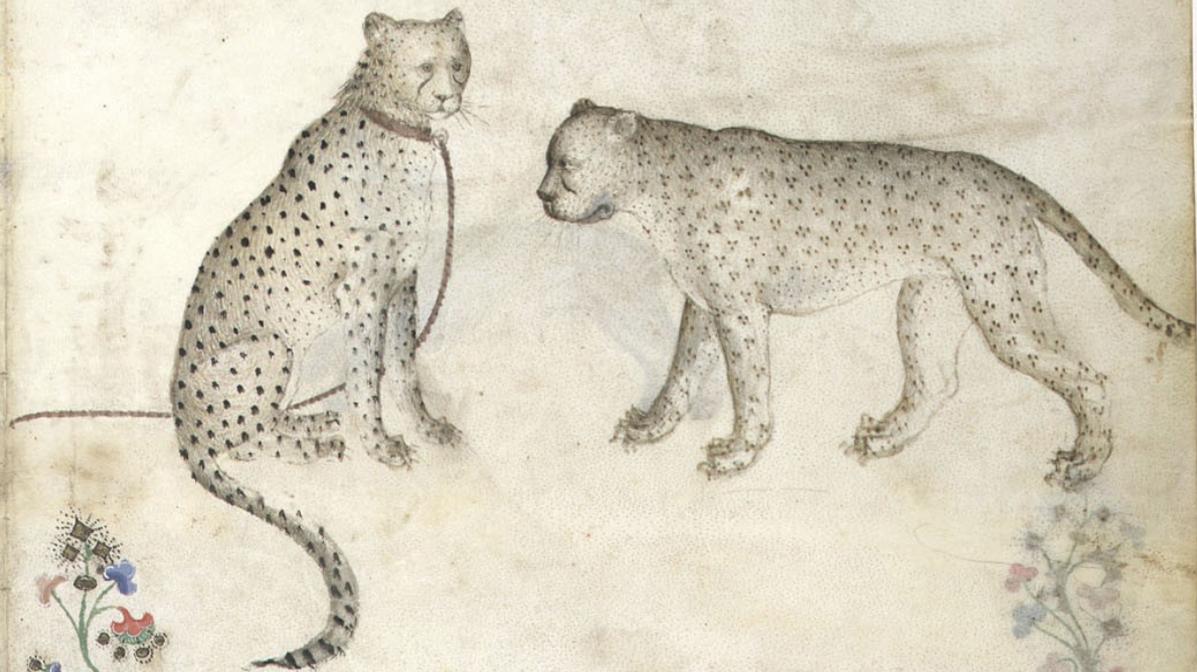
Page : f. 141, article *Leopardus*

Manuscrit : *Historia Plantarum*

Cote et lieu de conservation : ms 459, Bibliothèque Casanatense, Rome

Source : <<http://opac.casanatense.it>>.

Animaux du corpus représentés : un guépard (animal de gauche), un léopard « guépardisé » (animal de droite).



Lopardus q̄ ar̄ humemet. Ex p̄me
 ta he v̄r̄. testuū leopardi salia ai
 mirri ⁊ oco facit ⁊ ad p̄m̄o f̄ate
 ai succo emmi datur mulieribus ul̄ puellis
 ul̄ pueris imp̄m̄ ualet cōtra f̄ilana cō; uene
 fiam̄ potenter ciat ⁊ f̄iat uenē. fel eius ai
 quadrimo coctum ⁊ i potu d̄at ⁊ ad p̄m̄o
 nūi occurr̄ ai aqua calca. Et oleo s̄abuāo
 ad sp̄siliadmem vuguent̄ in v̄nct̄i v̄gn̄
 im̄t̄e coyum ⁊ medulla eius cum oleo

sambucano sup̄p̄itum cōtra v̄nct̄i m̄at̄o.

Lepuscula sine lenca animal. In
 que **R** v̄r̄. fel eius n̄v̄t̄i cum
 melle sale ⁊ aloē p̄it̄m̄ supra vul
 nus fluēt̄ sanū ul̄ saḡnē remouet̄ sanet̄
 ⁊ vuln̄ sanat. S̄aḡrus ei⁹ ai aceto affod̄
 lori ualet iuuamētum p̄odagras.



LE LÉOPARD



Léopard (*Panthera pardus*), Etosha National Park, Namibie, 2006.

Source : Patrick Giraud, Creative Commons paternité – partage à l'identique 3.0.

Planche XII

Page : f. 2

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un léopard (en bas de la page)

Pour les autres léopards du corpus, voir la planche VI, la planche VII et la planche XI.



LE LION



Lion (*Panthera leo*), Namibie, 2004.

Source : K. Pluck, 2004, Creative Commons paternité 2.0 générique.

Planche XIII

Page : f. BR 60v, Présentation de Vierge au Temple

Manuscrit : *Livre d'Heures Visconti*

Cote et lieu de conservation : ms Banco rari 397, Bibliothèque nationale de Florence.

Source : Les Heures de Visconti, M. Meis, E. W. Kirsch (éd.), Paris, Éditions Draeger Frères, 1972.

Animaux du corpus représentés : un lion (en haut à droite de la page)



Planche XIV

Page : f. BR 136, Psaume CXLVIII

Manuscrit : *Livre d'Heures Visconti*

Cote et lieu de conservation : ms Banco rari 397, Bibliothèque nationale de Florence.

Source : *Les Heures de Visconti*, M. Meis, E. W. Kirsch (éd.), Paris, Éditions Draeger Frères, 1972.

Animaux du corpus représentés : un lion (initiale)



num decetis. laudate eum in excelsis. **L**audate eum omnes angeli eius. laudate eum omnes uirtutes eius. **L**audate eum sol

Planche XV

Page : f. LF 30, Séparation de la Terre et des Eaux

Manuscrit : *Livre d'Heures Visconti*

Cote et lieu de conservation : ms Landau-Finaly 22, Bibliothèque nationale de Florence.

Source : *Les Heures de Visconti*, M. Meis, E. W. Kirsch (éd.), Paris, Éditions Draeger Frères, 1972.

Animaux du corpus représentés : un lion (en haut de la page)



Planche XVI

Page : f. 4v

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un lion (en bas de la page)



Planche XVII

Page : f. 11v

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un lion à l'héraldique



Planche XVIII

Page : f. 31v

Manuscrit : *Taccuino di disegni*

Cote et lieu de conservation : ms Cassaf. 1.21, Bibliothèque Angela Mai, Bergame

Source : *Taccuino di disegni, codice della Biblioteca civica di Bergamo, prima edizione integrale in fac-simile*, La Direzione di « Monumenta Bergomensia (éd.), [Bergame], Éd. Monumenta Bergomensia, 1961.

Animaux du corpus représentés : un lion



Planche XIX

Page : f. 140v

Manuscrit : *Historia Plantarum*

Cote et lieu de conservation : ms 459, Bibliothèque Casanatense, Rome

Source : <<http://opac.casanatense.it>>

Animaux du corpus présents : un lion à l'héraldique

Pour une autre image de lion, voir la planche II.



Eo animal q' dicitur leonem. Caro leonis come
 sta ualeat palatas. et colesnat fil le
 omis mitem cum y silio ualer yerrine. It
 fel mitem cum melle sanat scosilas. E
 par leonis puluerati rai vno dahi vah a
 colore capis. Sed ulla leonis ualer timidis
 melancolias et aceto. et oleo. et mura iunctu
 capis et mitem et bibia ad pond' medij hui
 cu. et d. ij. eade cu oleo sabuano auribz istu
 audiat uigat. Daga leonis myrra cu melle
 sale uah o scosilas. pellis leonis no pmitte
 panos molestari aanea. Urina leois diu odo
 ratur arane. amus arripit fugi. de uniu
 odio heat. Item leonis mure et vno ad po
 dus huanu eribat. Leo timet gallu marie

albu. et mures et timalas. ul' fimbres. Dqi
 la bibia moles q' sanguine leonis ualeat dolo
 ri manillas. Ad famesias carnes leonis
 q' coere famesias no posse cepit. et
Vr a leonis mure. leonis sanguine qui corp
 sui imeret ab alijs leonibz erit tutus. Ad au
 ra dolore leonis adipe remissa strigule aur
 bi istillat. Ad omni spanti morsus leonis adipe
 si totu corp' punteris asperitibi erit tuus. et
Ad omis dolores aut pedu aut aruato. et
 sigs dicit leois adipe lb. ij. ai. carn. z. ij. mure
 in oia m sil ad neruosa dolore et omis dolores la
 nat. Leone uuluu par. Simulac cona
 pere non uoluerit. Leone uuluu parriculas
 si i bincio suspensu habuerit no capiet.